



10^e PROMOTION

*Bilingue, compatible avec l'exercice
d'une activité professionnelle*

JANVIER 2019 – DÉCEMBRE 2020



10. STUDIENGANG

Zweisprachig, berufsbegleitend

JANUAR 2019 – DEZEMBER 2020

www.mega-master.eu





ÉLARGIR SES COMPÉTENCES, RENFORCER LA COOPÉRATION

- > Une formation bilingue de haut niveau, en français et en allemand, proposant une approche à la fois comparative, européenne et interculturelle en matière de gestion et d'administration publiques, fondée sur la bonne gouvernance et la performance au service des usagers et citoyens.
- > Une démarche pédagogique qui repose sur la mixité des publics, des mises en perspectives européennes et un regard croisé systématique, faisant appel à l'expérience des participants et des intervenants.
- > Des modules combinant enseignements, exposés, études de cas, simulations, cours de méthodologie et exercices de travail collaboratif.
- > Des parcours personnalisés grâce au stage pratique ainsi qu'au choix du sujet du mémoire de master, prenant en compte les besoins des participants et les attentes de leurs employeurs.

Objectifs pédagogiques :

- ▶ acquérir des connaissances contextualisées sur les administrations française et allemande, le fonctionnement de l'Union européenne et de la coopération franco-allemande,
- ▶ développer des compétences interculturelles,
- ▶ apprendre à analyser les politiques publiques nationales et européennes,
- ▶ se familiariser avec les outils modernes de management,
- ▶ appréhender les caractéristiques et les enjeux du travail administratif au niveau national et international.

“Alliant acquisition de connaissances techniques et mise en œuvre pratique qui viendront enrichir ma pratique professionnelle, le MEGA m'a aussi permis de nouer de nombreux contacts au cours des deux années. Le stage en immersion, offrant l'opportunité de mieux connaître le fonctionnement des institutions et la pratique administrative en Allemagne, a été pour moi un moment fort du cursus.”



Marie BRUNEAU,
Administrateur-adjoint à la Direction du secrétariat du Bureau, du protocole et des relations internationales du Sénat

KOMPETENZEN ERWEITERN, ZUSAMMENARBEIT STÄRKEN

- > MEGA verbindet die hohen Qualitätsanforderungen einer verwaltungswissenschaftlichen und management-orientierten Weiterbildung mit der Bearbeitung aktueller Herausforderungen in Staat und Verwaltung. Das zweisprachige, deutsch-französische Fortbildungsprogramm bietet ein interdisziplinäres und interkulturelles Curriculum.
- > Die Lehrenden aus Wissenschaft und Praxis berücksichtigen die Erfahrungen und Beiträge der Teilnehmenden unterschiedlicher Herkunft und Spezialisierung und ermöglichen somit deutsch-französische und europäische Vergleichsperspektiven.
- > Vorträge, Fallstudien, Verhandlungssimulationen und Gruppenarbeiten kennzeichnen die interaktive und anwendungsorientierte Lehr- und Lernpraxis des MEGA.
- > Bei der Themenwahl für die Master-Arbeit und der Auswahl des Praktikums werden die Interessen der Teilnehmer und ihrer Dienststellen bzw. Arbeitgeber berücksichtigt.

Lernziele:

Die Teilnehmenden am MEGA-Programm

- ▶ erwerben profunde Kenntnisse über die deutsche und französische Verwaltung und die Mechanismen der Europäischen Union sowie über die deutsch-französische Zusammenarbeit in Europa,
- ▶ erweitern ihre interkulturellen Kompetenzen,
- ▶ vertiefen ihr Verständnis nationaler und europäischer Politikbereiche,
- ▶ machen sich mit aktuellen Managementinstrumenten vertraut und
- ▶ lernen, aktuelle Grenzen und Möglichkeiten der Verwaltungspraxis auf nationaler und internationaler Ebene kritisch zu reflektieren.

“Die vielfältigen beruflichen Erfahrungen und Persönlichkeiten der MEGA-Studierenden waren für mich eine großartige Bereicherung und Motivation. Meine Frankreich-Erfahrungen, aber auch die Methodenkompetenzen aus dem MEGA-Studium sind mir heute von großem Nutzen bei meinen Aufgaben in der internationalen grenzpolizeilichen Zusammenarbeit. Durch das Teilzeit-Format ließ sich das Studium trotz organisatorischer Herausforderungen gut mit meinen beruflichen und familiären Pflichten vereinbaren.”



Dr. Ben BEHMENBURG,
Regierungsdirektor im Bundesministerium des Innern, Berlin



Séminaire d'ouverture (février 2019)

Module 1 : Analyse comparative des structures étatiques et administratives *Paris*

Organisation de l'administration et de l'État en France et en Allemagne ; cadre et moyens de l'action administrative en France et en Allemagne ; processus de décision en matière d'affaires européennes en France et en Allemagne.

Module 2 : Gouvernance de l'Union européenne/ Management public comparé *Potsdam*

Gouverner en Europe ; réformes administratives en France et en Allemagne ; analyse comparée du management public en Europe : management stratégique et performance, finances publiques.

Module 3 : Management et coopération administrative en Europe *Strasbourg*

La coopération administrative franco-allemande en Europe ; communication et relations interculturelles ; gestion de projets et conduite du changement ; négociation ; gestion des ressources humaines.

Module 4 : Les politiques publiques dans l'Union européenne *Berlin*

Analyse comparée du pilotage des politiques publiques et des structures de gouvernance ; politiques publiques dans l'Union européenne ; européanisation et intégration.

Module pratique (stage)

Le stage permet d'acquérir une expérience interculturelle pratique du fonctionnement de l'administration dans le pays partenaire ou dans une institution européenne.

Projet d'équipe et mémoire de recherche

Thèmes d'observation

Cet exercice a pour objectif de permettre aux participants d'approfondir leur connaissance d'un grand thème européen d'actualité choisi en collaboration avec les autorités françaises et allemandes. Le travail s'effectue à distance en petits groupes suivi par un tuteur de chaque pays. Les participants doivent aboutir à la préparation d'un document officiel.

Mémoire de master

Le thème du mémoire de master doit être, soit en relation avec le projet professionnel du participant, soit avec une demande d'expertise de la part de l'institution où se fait le stage.

Travail personnel

Préparation des modules d'enseignement (lectures, recherches, exposés, etc.), travaux personnels et contribution au travail collaboratif à distance, éventuellement cours de langues.

Einführungsseminar (Februar 2019)

Kursmodul 1: Staat und Verwaltung im Vergleich *Paris*

Staats- und Verwaltungsorganisation in Deutschland und Frankreich; Verwaltungshandeln im Vergleich; Entscheidungsprozesse mit Bezug zu europäischen Angelegenheiten in Frankreich und Deutschland.

Kursmodul 2: Governance der Europäischen Union/ Public Management im Vergleich *Potsdam*

Regieren in Europa; Verwaltungsreform im deutsch-französischen Vergleich; Public Management im europäischen Vergleich: Strategisches und Performance Management; Finanzmanagement; Neue Formen öffentlicher Leistungserbringung.

Kursmodul 3: Management und internationale Verwaltungszusammenarbeit in Europa *Straßburg*

Die deutsch-französische Verwaltungszusammenarbeit in Europa; interkulturelle Kommunikation und interkulturelle Beziehungen; Projektmanagement und Change Management; Verhandlungs- und Personalmanagement.

Kursmodul 4: Politische Steuerung und Politikfelder in der Europäischen Union *Berlin*

Politische Steuerung und Governance-Strukturen im Ländervergleich; Politikfelder in der Europäischen Union; Europäisierung und Integration.

Praxismodul (Praktikum)

Das Praktikum vermittelt eine konkrete interkulturelle Erfahrung durch aktive Mitarbeit in der Verwaltung des Partnerstaates oder in einer europäischen Institution.

Projektmodul und Masterarbeit

Studienbegleitende Projektthemen

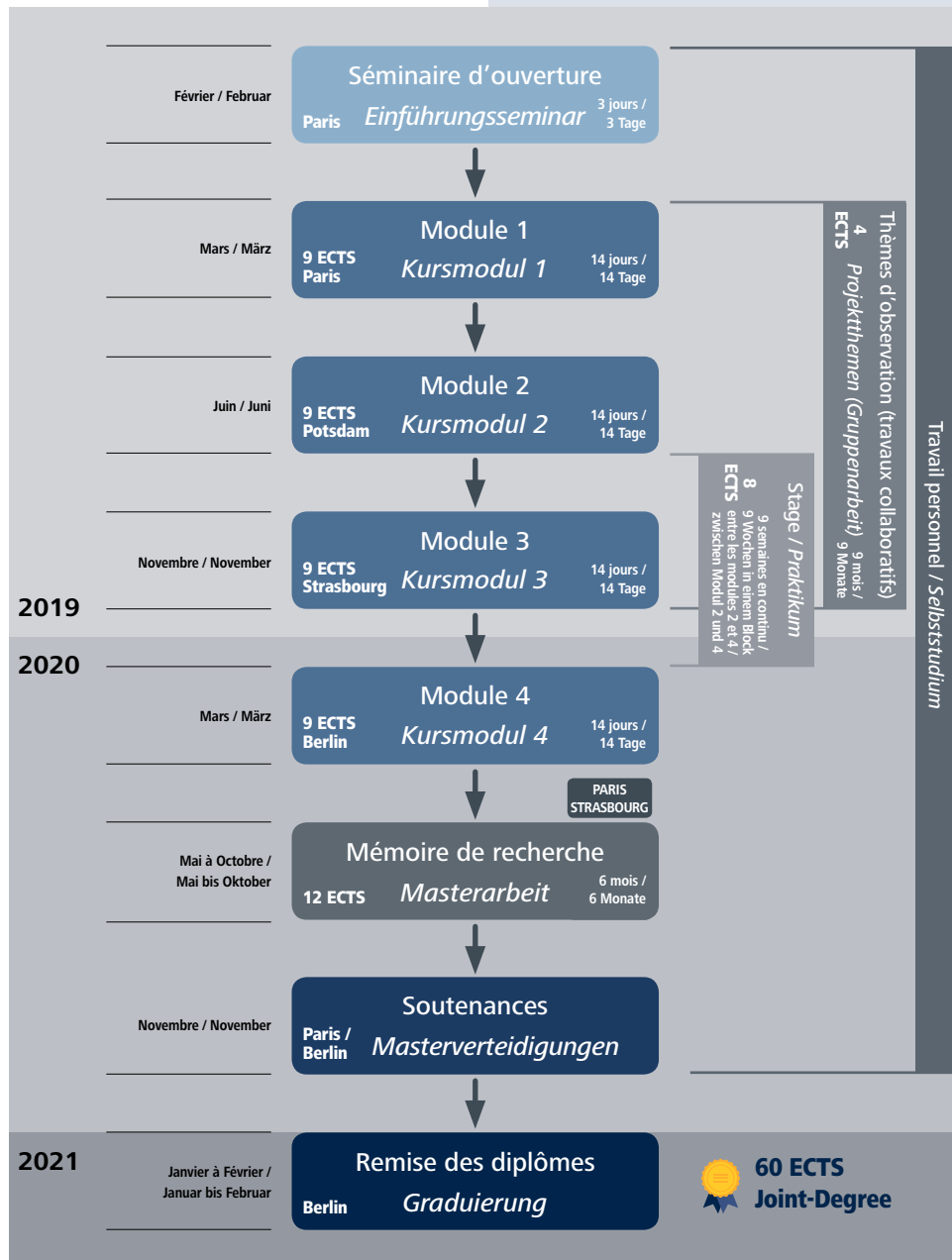
Im Rahmen der Projektarbeit haben die Teilnehmenden die Möglichkeit ihre Kenntnisse über ausgewählte europäische Themen zu vertiefen. Die Themen werden in Zusammenarbeit mit deutschen und französischen Regierungsbehörden festgelegt, in Distance-Learning-Gruppen bearbeitet und von Tutorinnen und Tutoren aus beiden Ländern betreut. Projektziel ist die Erstellung eines gemeinsamen Arbeitspapiers.

Masterarbeit

Die Masterarbeit sollte sich auf ein Projekt der Entsendebehörde bzw. des Arbeitgebers beziehen oder einen Beratungsbedarf in der Praxiseinrichtung abdecken und so praxisrelevanten Nutzen haben.

Selbststudium

Vor- und Nachbereitung der Kursmodule (z.B. Lektüre, Recherchen, Referate), Erstellung von Leistungsnachweisen und Gruppenarbeiten, ggf. Sprachkurs.



COORDONNATEURS PÉDAGOGIQUES

Responsables de la conception et de l'organisation des modules d'enseignement du Master, les coordonnateurs pédagogiques animent des équipes franco-allemandes d'intervenants, issus du monde universitaire et de la haute fonction publique.

- > Prof. Dr. David CAPITANT, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
- > Dr. Fabrice LARAT, École nationale d'administration
- > Prof. Dr. Isabella PROELLER, Universität Potsdam
- > Prof. Dr. Silvia von STEINSDORFF, Humboldt-Universität zu Berlin
- > Prof. Dr. Karl-Peter SOMMERMANN, Deutsche Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer

AKADEMISCHE LEITUNG

Die akademische Leitung konzipiert und begleitet die Studienmodule in Kooperation mit erfahrenen Expertinnen und Experten aus Wissenschaft und Verwaltung der beiden Länder.

INSTITUTIONS PARTENAIRES EN FRANCE

- > **École nationale d'administration (ENA)** : L'ENA est l'école de formation des cadres supérieurs et dirigeants de l'État. Son enseignement pluridisciplinaire porte sur tous les champs de l'action et du management publics.
www.ena.fr
- > **Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne** : riche de 8 siècles d'expérience, l'Université Paris 1 offre des formations de haut niveau dans le domaine du droit, de la science politique, des sciences économiques, de la gestion et des sciences humaines.
www.univ-paris1.fr

INSTITUTIONS PARTENAIRES EN ALLEMAGNE

- > **Bundesakademie für öffentliche Verwaltung im Bundesministerium des Innern (BAKÖV)** : L'Académie fédérale d'administration publique auprès du ministère fédéral de l'Intérieur constitue l'établissement central de formation continue du Gouvernement fédéral allemand.
www.bakoev.bund.de
- > **Universität Potsdam/UP Transfer GmbH/Potsdam Centrum für Politik und Management (PCPM)** : L'Université de Potsdam est renommée en Allemagne et en Europe pour son expertise en sciences politiques et administratives. Le PCPM mutualise des projets de recherche et de conseil, offrant des programmes de formation pour cadres supérieurs.
www.uni-potsdam.de/pcpm
www.up-transfer.de
- > **Humboldt-Universität zu Berlin/Institut des Sciences Sociales (ISW)** : la Humboldt-Universität zu Berlin est la plus ancienne université de la capitale allemande. Conformément au projet humboldtien, l'ISW poursuit l'idéal d'unité de recherche et d'enseignement dans son offre de formation.
www.sowi.hu-berlin.de
- > **Universität Allemande des Sciences Administratives Speyer** : L'Université Allemande des Sciences Administratives Speyer, institution postuniversitaire financée par la fédération et les États fédérés, est à la fois centre de compétence en sciences administratives en Allemagne et forum d'échanges au niveau fédéral et international.
www.uni-speyer.de



Universität
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Le MEGA est soutenu par l'Université franco-allemande (UFA).
Basée à Sarrebruck, l'UFA vise à améliorer la coopération franco-allemande dans l'enseignement supérieur.

www.dfh-ufa.org

PARTNERINSTITUTIONEN IN DEUTSCHLAND

- > **Bundesakademie für öffentliche Verwaltung im Bundesministerium des Innern (BAKÖV)**: Die zentrale Fortbildungseinrichtung des Bundes bildet Angehörige der Bundesverwaltung praxisnah weiter.
www.bakoev.bund.de
- > **Universität Potsdam/UP Transfer GmbH/Potsdam Centrum für Politik und Management (PCPM)**: Die Universität Potsdam gilt im Bereich Politik und Verwaltung als einer der profiliertesten Standorte in Deutschland und Europa. Das PCPM bündelt gezielt Forschungs- und Beratungsprojekte sowie Weiterbildungsangebote für Führungskräfte, die von der universitätseigenen UP Transfer GmbH umgesetzt werden.
www.uni-potsdam.de/pcpm
www.up-transfer.de
- > **Humboldt-Universität zu Berlin/Institut für Sozialwissenschaften (ISW)**: Die Humboldt-Universität zu Berlin ist die traditionsreichste Universität in Berlin. Das ISW ist dem Ideal Humboldts verpflichtet und setzt die Einheit von Lehre und Forschung in seinem Studienangebot um.
www.sowi.hu-berlin.de
- > **Deutsche Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer**: Die Deutsche Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer ist eine von Bund und Ländern gemeinsam getragene postuniversitäre Hochschule, die sich als Kompetenzzentrum für Verwaltungswissenschaften sowie als föderales und internationales Begegnungsforum versteht.
www.uni-speyer.de

PARTNERINSTITUTIONEN IN FRANKREICH

- > **École nationale d'administration (ENA)**: Die nationale Hochschule für Verwaltung widmet sich der fachübergreifenden und praxisorientierten Aus- und Fortbildung leitender Beamter.
www.ena.fr
- > **Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne**: Die Université Paris 1 ist eine der traditionsreichsten Universitäten Frankreichs. Sie bietet ein vielfältiges und hochqualitatives Studienangebot u.a. in Rechts-, Politik-, und Wirtschaftswissenschaften an.
www.univ-paris1.fr



Universität
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

MEGA wird durch die Deutsch-Französische Hochschule (DFH) unterstützt.
Ziel der DFH – mit Sitz in Saarbrücken - ist die Stärkung der Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Frankreich im Hochschulbereich.

www.dfh-ufa.org

“Meine Teilnahme am MEGA-Programm war für mich u.a. als ehemalige Leiterin des Büros der Landesregierung des Saarlandes in Paris ein wichtiger Meilenstein für meine Arbeit an der Frankreichstrategie der Landesregierung. Ich freue mich nun sehr, als neue Regierungssprecherin der Landesregierung, diese Strategie auch weiterhin unterstützen zu können.”



Anne FUNK,
Regierungssprecherin
der Landesregierung
des Saarlandes

“Für die Übernahme von Verantwortung bei Airbus sind der Erwerb und die Vertiefung von Wissen und Erfahrungen auf dem Gebiet der europäischen, insbesondere der deutsch-französischen Politiken von zentraler Bedeutung. Durch den MEGA konnte ich somit einen unverzichtbaren Grundstein für meine künftige Karriere legen.”



Dr. Timo
DIEGMÜLLER,
Marketing & Sales
Academy, Airbus,
München

DÉPÔT DES CANDIDATURES :

- ▶ Date limite : 31 juillet 2018

CONDITIONS DE CANDIDATURE :

- ▶ diplôme universitaire de niveau master 1 (maîtrise) ou équivalent,
- ▶ en règle générale, 5 années d'expérience professionnelle dans la fonction publique, en tant que cadre A+ ou A, ou dans le secteur privé,
- ▶ bonne pratique du français et de l'allemand

ENTRETIENS DE SÉLECTION :

- ▶ À Paris ou à Berlin: septembre 2018

INFORMATIONS ET FORMULAIRE DE CANDIDATURE :

- ▶ www.ena.fr/mega
- ▶ www.mega-master.eu > candidatures

ENVOI DES CANDIDATURES DE FRANCE :

- ▶ École nationale d'administration (ENA)
MEGA
1, rue Sainte Marguerite - 67080 Strasbourg cedex
jean-yves.stollesteiner@ena.fr

ENVOI DES CANDIDATURES D'ALLEMAGNE :

- ▶ Bundesakademie für öffentliche Verwaltung
im Bundesministerium des Innern (BAKöV)
Lehrgruppe 2
Willy-Brandt-Str. 1 - 50321 Brühl
mega@bakoev.bund.de

ENVOI DES CANDIDATURES D'AUTRES PAYS (cf. p. 8) :

- ▶ ENA ou BAKöV (au choix)

“Un des arguments déterminants dans mon choix a été le bilinguisme de cette formation, qui reflète très bien la diversité linguistique et l'environnement multiculturel quotidien de la fonction publique européenne. Fonctionnaire à la commission européenne, diplômée en sciences naturelles, le MEGA m'a permis d'acquérir des connaissances complémentaires en matière des sciences administratives et de la gestion publique.”



Barbara RIKSEN,
Koordinatorin der
Europäischen Entwicklungszusammenarbeit für Pakistan und Indien – bei der GD
Internationale Zusammenarbeit und Entwicklung,
Europäische Kommission, Brüssel

“Le MEGA me permet d'acquérir des connaissances et des compétences-clé qui me sont utiles dans le cadre de mes fonctions au service de la coopération transfrontalière et européenne. En outre, en tant que « laboratoire d'idées franco-allemand », le MEGA m'ouvre de nouvelles perspectives, à commencer par un projet concret de coopération initié lors de mon stage au « Regierungspräsidium » de Fribourg-en-Brisgau.”



Clara NIEDEN,
Ministère de la Culture
et de la communication
/ Sous-direction des
affaires européennes et
internationales

BEWERBUNGSSCHLUSS:

- ▶ 31. Juli 2018

BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN SIND:

- ▶ Universitätsabschluss (Master, Diplom o.ä.),
- ▶ Berufserfahrung von in der Regel 5 Jahren im höheren Verwaltungsdienst oder im Privatsektor,
- ▶ Arbeitsfähigkeit in deutscher und französischer Sprache

AUSWAHLGESPRÄCHE:

- ▶ In Berlin oder Paris: September 2018

INFORMATIONEN

UND BEWERBUNGSFORMULARE:

- ▶ www.mega-master.eu > Bewerbungen
- ▶ www.bakoev.bund.de

BEWERBUNGEN AUS DEUTSCHLAND:

- ▶ Bundesakademie für öffentliche Verwaltung
im Bundesministerium des Innern (BAKöV)
Lehrgruppe 2
Willy-Brandt-Str. 1 - 50321 Brühl
mega@bakoev.bund.de

BEWERBUNGEN AUS FRANKREICH:

- ▶ École nationale d'administration (ENA)
MEGA
1, rue Sainte Marguerite - 67080 Strasbourg cedex
jean-yves.stollesteiner@ena.fr

BEWERBUNGEN AUS ANDEREN LÄNDERN (siehe S. 8):

- ▶ BAKöV oder ENA



BEWERBUNGSSCHLUSS: 31. Juli 2018
ERÖFFNUNGSSEMINAR: Februar 2019

DÉPÔT DES CANDIDATURES : jusqu'au 31 juillet 2018
SÉMINAIRE D'OUVERTURE : Février 2019

DIPLÔME FRANCO-ALLEMAND (DIPLÔME CONJOINT) :
Master Européen de Gouvernance et d'Administration/Master of European Governance and Administration, délivré par les universités partenaires (60 ECTS)

INSTITUTIONS PARTENAIRES :

- ▶ Académie fédérale d'administration publique auprès du ministère fédéral de l'Intérieur (BAkÖV)
- ▶ École nationale d'administration (ENA)
- ▶ Université Allemande des Sciences Administratives Speyer
- ▶ Humboldt-Universität zu Berlin
- ▶ Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
- ▶ Université de Potsdam

DURÉE : 2 ans (janvier 2019 à décembre 2020), à temps partiel, compatible avec l'exercice d'une activité professionnelle

PROGRAMME D'ÉTUDES BILINGUE :
Français et allemand

PÉRIODE DE FORMATION EN PRÉSENTIEL :

- ▶ séminaire d'ouverture (3 jours)
- ▶ 4 modules de 2 semaines organisés à Paris, Strasbourg, Potsdam et Berlin
- ▶ 1 stage dans une administration du pays partenaire ou dans une institution européenne (9 semaines)

TRAVAIL PERSONNEL ET COLLABORATIF À DISTANCE :
Entre et après les modules (dossiers écrits, projet d'équipe, mémoire de master etc.)

FRAIS D'INSCRIPTION :

Pour les agents des trois fonctions publiques françaises :
4 000 € pour l'ensemble de la formation.

Pour tous les autres participants :

10 000 € pour l'ensemble de la formation.

Pour les participants issus de l'administration centrale allemande, veuillez consulter les conditions particulières sur le site Internet du MEGA www.mega-master.eu.

RENSEIGNEMENTS :

- ▶ École nationale d'administration (ENA)
Tél. : +33 (0)3 69 20 48 62
jean-yves.stollesteiner@ena.fr
- ▶ www.mega-master.eu

PUBLIC CIBLE

- Le programme s'adresse à des cadres supérieurs
- > du secteur public en France et en Allemagne,
 - > du secteur public d'autres États membres de l'Union européenne ainsi que d'États ayant vocation à y adhérer,
 - > d'institutions européennes,
 - > du secteur privé.

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER ABSCHLUSS (JOINT DEGREE):

Master of European Governance and Administration/Master Européen de Gouvernance et d'Administration, verliehen durch die universitären Partner (60 ECTS)

PARTNERINSTITUTIONEN:

- ▶ Bundesakademie für öffentliche Verwaltung im Bundesministerium des Innern (BAkÖV)
- ▶ École nationale d'administration (ENA)
- ▶ Deutsche Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer
- ▶ Humboldt-Universität zu Berlin
- ▶ Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
- ▶ Universität Potsdam

DAUER: 2 Jahre in Teilzeit (Januar 2019 bis Dezember 2020), berufsbegleitend

ZWEISPRACHIGES STUDIUM:

Deutsch und Französisch

PRÄSENZZEITEN:

- ▶ Einführungsseminar (3 Tage)
- ▶ 4 Kursmodule je 14 Tage in Paris, Straßburg, Potsdam und Berlin
- ▶ Praktikum in einer Behörde im Partnerland oder in einer europäischen Institution (9 Wochen)

SELBSTSTUDIUM (INDIVIDUELL, IN GRUPPEN):

Berufsbegleitend zwischen und nach den Kursmodulen (Leistungsnachweise wie Hausarbeiten, Projektarbeit in Gruppen, Masterarbeit usw.).

STUDIENGEBÜHREN:

Für die Teilnehmende aus der deutschen Bundesverwaltung und dem französischen öffentlichen Dienst gelten besondere finanzielle Regelungen, siehe www.mega-master.eu.

Für alle anderen Teilnehmende: 10.000€ für den Gesamtstudiengang.

KONTAKT:

- ▶ Konsortialbüro MEGA,
UP Transfer GmbH an der Universität Potsdam
Dr. Thomas Gebhardt / Lucile Tronel
Tel.: +49 (0)331 977 4527 / ltronel@uni-potsdam.de
- ▶ Bundesakademie für öffentliche Verwaltung
im Bundesministerium des Innern (BAkÖV)
Tel.: +49 (0)228 99 629 5330
mega@bakoef.bund.de
- ▶ www.mega-master.eu

ZIELGRUPPE

- Das Programm richtet sich an (angehende) Führungskräfte
- > der öffentlichen Verwaltung in Deutschland (höherer Dienst) und in Frankreich,
 - > der öffentlichen Verwaltung in anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union und Staaten mit Beitrittsperspektive,
 - > der europäischen Institutionen,
 - > des Privatsektors.